

## LE SÉNAT

Le mercredi 9 octobre 1979

### OUVERTURE DE LA PREMIÈRE SESSION DE LA TRENTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Le Parlement ayant été, par proclamation, convoqué pour l'expédition des affaires aujourd'hui.

La séance du Sénat est ouverte à 9 h 30 du matin.

[Traduction]

#### LE PRÉSIDENT DU SÉNAT

LECTURE DE LA COMMISSION NOMMANT  
L'HONORABLE ALLISTER GROSART

L'honorable Allister Grosart se lève du fauteuil du greffier et dit: Honorables sénateurs, j'ai l'honneur de vous informer qu'en vertu d'une commission émise sous le Grand Sceau du Canada, j'ai été nommé Président du Sénat.

(Le greffier donne lecture de ladite commission.)

Son Honneur le Président, accompagné de l'honorable sénateur Flynn, C.P., et de l'honorable sénateur Perrault, C.P., et précédé du gentilhomme huissier de la verge noire, prend place au fauteuil au pied du trône.

Prière.

### COMMUNICATION DU DIRECTEUR ADMINISTRATIF AUPRÈS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Son Honneur le Président informe le Sénat qu'il a reçu du directeur administratif auprès du gouverneur général la communication suivante:

RIDEAU HALL  
OTTAWA  
RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Le 9 octobre 1979

Monsieur,

Je suis chargé de vous faire part que l'honorable Ronald Martland, juge puîné de la Cour suprême du Canada, en sa qualité de suppléant du Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat aujourd'hui, le 9 octobre 1979, à 10 h 30 du matin, pour ouvrir la première session de la trente et unième législature du Canada.

Veuillez agréer,  
monsieur,  
l'assurance de ma haute considération.  
Le directeur administratif auprès du  
Gouverneur général,  
Edmond Joy de Lotbinière

Son Honneur  
le Président du Sénat,  
Ottawa.

### LE GENTILHOMME HUISSIER DE LA VERGE NOIRE

NOMINATION DU LIEUTENANT-COLONEL THOMAS G. BOWIE,  
C.D.

Son Honneur le Président: Honorables sénateurs, j'ai l'honneur d'informer le Sénat que j'ai reçu une copie certifiée du décret du conseil C.P. 1979-2555, datée du 20 septembre 1979, annonçant la nomination du lieutenant-colonel Thomas G. Bowie comme gentilhomme huissier de la verge noire.

### NOUVEAUX SÉNATEURS

Son Honneur le Président informe le Sénat que le greffier a reçu du registraire général du Canada les certificats établissant que les personnes suivantes ont été appelées au Sénat:

Robert Muir,  
L. Norbert Thériault,  
Dalia Wood,  
Fernand-E. Leblanc,  
Yvette Boucher Rousseau,  
L'honorable Robert R. de Cotret, C.P.,  
Reginald James Balfour,  
Lowell Murray,  
Richard Alphonsus Donahoe,  
Martha Bielish,  
Guy Charbonneau,  
Arthur Tremblay,  
L'honorable C. William Doody,  
Heath Nelson Macquarrie,  
Nathan Nurgitz et  
Cyril B. Sherwood.

### PRÉSENTATION DES NOUVEAUX SÉNATEURS

Son Honneur le Président informe le Sénat que des sénateurs attendent à la porte pour être présentés.

Les honorables sénateurs suivants sont présentés, puis remettent les brefs de Sa Majesté les appelant au Sénat. Les sénateurs, en présence du greffier, prêtent le serment prescrit et prennent leur siège.

L'honorable Robert Muir, de Sydney Mines (Nouvelle-Écosse), présenté par l'honorable Jacques Flynn, C.P., et l'honorable John M. Macdonald.